

# Nouvelles régionales : France

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **35 (2008)**

Heft 5

PDF erstellt am: **10.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# NOUVELLES RÉGIONALES

# FRANCE



OCTOBRE 2008 / N°5

[www.revuesuisse.org](http://www.revuesuisse.org)

ÉDITO

## Menace sur la Revue Suisse



Vous êtes déjà nombreux à consulter le site des Suisses de France [www.revuesuisse.org](http://www.revuesuisse.org) sur lequel vous avez pu apprendre, courant août, les menaces qui planent sur la Revue Suisse.

Le gouvernement suisse souhaite réduire le budget de la Revue Suisse (de 500.000 francs) ce qui peut signifier une diminution du nombre de parutions annuelles de six à quatre. Les réactions et les protestations ne se sont pas fait attendre, notamment lors du congrès des Suisses de l'étranger à Fribourg où ce sujet était le centre de toutes les conversations.

Par ailleurs, suite aux articles parus dans la presse, les commentaires qu'on a pu lire avaient de quoi inquiéter. Il s'agissait de réactions assez simplistes de «Suisses de l'intérieur» qui ne prenaient en compte que l'aspect économique du problème.

Certes, dans quelques années, la question ne se posera plus, internet sera omniprésent et le canal d'information incontournable. Mais, actuellement, nous nous trouvons dans une période de transition où internet est une chose étrange, voire incompréhensible, pour les générations plus âgées. La Revue Suisse est justement pour ces personnes un moyen de liaison important avec leur patrie d'origine. J'estime que ces générations ont droit à «leur» Revue Suisse car ce sont elles qui, à leur époque, ont fait la réputation de la Suisse dans le monde. Et ceci devrait valoir encore 500.000 francs par an...

Pour l'instant, aucune décision définitive n'est prise. Nous en saurons plus en décembre. Nous vous informerons naturellement au fur et à mesure. N'hésitez pas à nous manifester votre sentiment. Nous le transmettrons avec plaisir aux institutions concernées.

Amicalement, Christophe Meier

## Communiqué aux ressortissants suisses

Dorénavant, les Suisses de l'étranger immatriculés auprès des ambassades ont la possibilité d'annoncer leur changement d'adresse directement à la représentation compétente de leur lieu de domicile grâce à un formulaire en ligne.

En vous connectant sur le site [www.amb-suisse.fr](http://www.amb-suisse.fr), vous trouverez sous la rubrique «Service consulaire/visa» un formulaire que vous pourrez renvoyer en ligne après l'avoir rempli en indiquant votre changement d'adresse.

Ceci vous permettra de continuer à recevoir sans interruption la Revue Suisse, ainsi que les projets soumis à votation (à condition d'être inscrit auprès d'une commune de vote en Suisse).

## Fondation suisse – Pavillon Le Corbusier

Cité internationale universitaire de Paris : 75 ans, «Garder l'esprit nouveau»

La Fondation suisse – Pavillon Le Corbusier – à la Cité internationale universitaire de Paris fête cette année ses 75 ans. Les manifestations commémoratives sur le thème «Garder l'esprit nouveau» se dérouleront les 14, 15 et 16 novembre 2008 et mettront les résidents et anciens résidents au cœur de la fête. Un film et une publication souvenir seront ainsi consacrés à 75 années de souvenirs de vie et d'étude au Pavillon.

En toile de fond, la Fondation suisse sera le théâtre d'une grande exposition d'art contemporain *Le Spectarium – les fantômes dans la machine* – ouvrant l'ensemble de l'édifice à la réinterprétation d'une quinzaine d'artistes et internationaux. La cérémonie officielle aura lieu le vendredi 14 novembre dès 16h30 dans le Hovercraft, bulle transparente réalisée sous l'Espace Pilotis de la Maison, en présence du Secrétaire d'état à l'éducation et à la recherche de la Confédération suisse, Mauro Dell'Ambrogio, ainsi que de

nombreuses personnalités.

Ce week-end de fête sera aussi l'occasion de revisiter le bâtiment avec ceux qui le connaissent intimement, dont l'architecte Yvan Zaknic, auteur de la monographie sur le Pavillon suisse et, dans le cadre d'une table ronde réunissant plusieurs générations d'architectes, de mesurer la portée de son héritage en tant que précurseur du logement collectif. Que vous soyez ancien résident, architecte, ami de la Fondation suisse et de la Cité universitaire, ou tout simplement curieux de l'esprit novateur que Le Corbusier a insufflé à cet édifice, un esprit cultivé par ses résidents depuis 75 ans, n'hésitez pas à nous contacter pour vous inscrire sur notre liste de diffusion et recevoir une invitation pour ce week-end de commémoration et de fête.

Plus d'informations sur [www.fondationsuisse.fr](http://www.fondationsuisse.fr) et [www.lespectarium.com](http://www.lespectarium.com)

## RÉDACTION FRANCE / INFO

### Rédaction

Christophe Meier, 7 Rue Abbé Fabre, BP 61021, 30251 Sommières cedex  
Tél 04 66 80 96 66. Fax 04 66 80 37 31. [popof.suisse@wanadoo.fr](mailto:popof.suisse@wanadoo.fr)  
[www.revuesuisse.org](http://www.revuesuisse.org)

Retour de vos contributions pour les pages régionales de la Revue Suisse 01/2009 avant le :  
**3 janvier 2009**



# 1<sup>er</sup> Août à Paris



Pour les Suisses de Paris, cette année, le 1<sup>er</sup> août tombait... un 26 juillet. Plus de 400 Suisses et leurs amis se sont retrouvés, comme tous les ans, à la Fondation Suisse, le bâtiment construit par Le Corbusier au cœur de la cité universitaire. Quelques impressions photographiques...



## Ambassade de Suisse en France, Paris

142 Rue de Grenelle. 75007 Paris.  
Tél 01 49 55 67 00. Fax 01 49 55 67 67.  
vertretung@par.rep.admin.ch  
http://www.dfae.admin.ch/Paris

### Consulats honoraires

**Le Havre** : Alain Rouquette, 15 Rue Jules Siegfried, 76600 Le Havre. **Lille** : Michel Joseph, 24 Rue Desrousseaux. 59800 Lille. **Bordeaux** : Ingrid Apfelbaum, Espace consulaire, Place de la Bourse 2, 33076 Bordeaux Cedex. Tél 05 56 79 44 44. **Martinique** : Patrick De la Houssaye. Consulat de Suisse. Centre d'Affaires de Califormie II. 97232 Le Lamentin/Martinique. **Nouvelle Calédonie** : Monique Dunoyer. 18 Rue Jim Daly. Val Plaisance. BP2352. 98846 Nouméa/Nouvelle Calédonie. **Ile de la Réunion** : Sylvia Valette-Schneider. 107 Crève-Cœur. 97460 Saint-Paul/Ile de la Réunion. **Tahiti** : Paul Maetz. c/o Consulat d'Autriche. Boulevard Pomare. BP4560. 98713 Papeete. **Guyane française** : Gilles Gallay, correspondant. 1138 Route de Bourda. 97300 Cayenne/Guyane française.

Toute correspondance est à adresser à l'Ambassade de Suisse à Paris.

### Société helvétique de Bienfaisance

10 Rue Minard. 92130 Issy-Les-Moulineaux. Tél 01 47 36 01 65. Fax 01 47 36 02 86. soc.helvetique@wanadoo.fr  
Présidente : Madeleine Boulanger

Lors de l'assemblée générale du 18 juin 2008, la SHB a accueilli trois nouveaux administrateurs : Mmes de Waresquiel, Salhofer et Seydoux. Le nouveau bureau a également été élu : Présidente, Madeleine Boulanger. Vice-présidente, Madeleine Therrien. Trésorier, Daniel Bégue. Secrétaire, Léa Le Picard. Si la SHB reçoit avec plaisir vos dons, elle a aussi besoin de votre engagement. Actuellement notre bibliothèque est à la recherche de bénévoles pour le prêt de livres que nous effectuons tous les 15 jours auprès des malades. Nous comptons sur vous pour

nous aider comme par le passé et faire connaître les activités de la SHB. N'hésitez pas à contacter Anne le Rochais, présente dans nos bureaux du lundi au jeudi.  
MADELEINE BOULANGER, PRÉSIDENTE.

### Nouveau club suisse

28 Rue Basfroi. 75011 Paris.  
Tél 01 75 50 84 88.  
Présidente : Maya Nérini-Hanhart

Le Nouveau club suisse est unique dans son genre. Nous vous donnons un aperçu des activités de la saison 2008-2009. Novembre : réunion et conférence d'un célèbre écrivain-journaliste. Le même mois, assemblée générale de l'Union des associations suisses de France en présence de parlementaires suisses et français. Décembre : exposé d'un dirigeant de Fortis (Genève) sur le thème des placements.

## Centre culturel suisse de Paris

Tout le programme sur : [www.ccsparis.com](http://www.ccsparis.com). Centre culturel suisse. 32-38 rue des Francs Bourgeois 75003 Paris. Tél 01 42 71 44 50

26.10.08 - 04.01.09  
**Expositions Shirana Shahbazi.**

Pour la première fois en France, une exposition monographique du travail photographique de l'artiste Shirana Shahbazi

26.10.08 - 04.01.09  
**Project Room.** Around Max Bill. Jeudi 18 décembre, 20h. **Max Bill** : un regard absolu de Erich Schmid (2008). Ce film documentaire retrace l'œuvre de Max Bill à travers sa biographie.

Jusqu'au 03.01.09  
**Design : Les plus beaux livres suisses**

Du 5 au 19 novembre, 20h  
**Théâtre/Installation Christoph Marthaler & Duri Bischoff**  
Depuis les années quatre-vingt, le metteur en scène suisse Christoph Marthaler n'arrête pas de secouer le théâtre avec des créations qui portent un style unique.

26 novembre, 20h  
**Performance - The Torch Press de Sabisha Friedberg**

27 novembre, 20h.  
**Jazz - Elina Duni Quartet**  
Vendredi 28 novembre, 20h.  
**Free Tallinn Trio**

Du 10 au 14 décembre 2008  
**Cinéma - Hommage à la Cinémathèque suisse**  
10 décembre, 19h, The Written Face de Daniel Schmid (1995).  
11 décembre, 19h, Vues Lumière, courts-métrages tournés pour les Frères Auguste et Louis Lumière (1896).  
12 décembre, 19h, **Cinéma de poésie (I)**, Portugal (1968/69).

Samedi 13 décembre, 19h  
**Cinéma de poésie II, Italie**  
La terre vue de la lune, de Pier Paolo Pasolini (La terra vista della luna, 1966). Les Oiseaux petits et grands, de Pasolini (Uccellacci e uccellini, 1966)

14 décembre, 18h  
**La Vocation d'André Carel** (ou la Puissance du travail) de Jean Choux (1925).

19.10-30.11.08  
**Exposition/Vitrine du CCSP**  
Le Spectarium (les fantômes dans la machine).



Janvier 2009 : patrimoine de l'Unesco en images. Egalement repas en commun pour célébrer la nouvelle année.

Février : assemblée générale. Mars : exposé d'un directeur de France Telecom. Avril : conférence autour du musée d'Arenberg, canton de Thurgovie. Mai : ce mois est voué à l'environnement. Réflexions, questions sur les OGM. Juin : documentaire sur le pays de Vaud. Egalement repas champêtre annuel.

MAYA NERINI-HANHART, PRESIDENTE.

## Union sportive suisse de Paris

9 Rue Boileau. 94210 La Varenne St-Hilaire. Tél 01 48 83 44 23 / 06 11 18 97 88. strebel@club-internet.fr. www.footballsuisseparis.info. Président : Martin Strebél



Chaude ambiance pendant l'Euro au "Vin Bis"



Remise du maillot suisse à notre Président d'honneur

### L'assemblée générale du 1<sup>er</sup> juin

La bonne santé financière et sportive a facilité les débats. Le Comité a non seulement été reconduit à l'unanimité, mais s'est renforcé en la personne de Jacques Gester. La fameuse Raclette Party qui a suivi et qui a clôturé une saison riche en événements a vu la présence d'Ulrich Lehner, ambassadeur de Suisse en France. Les autres personnalités qui nous ont honorés de leur présence : Miyuki Droz de swissinfo et Yasmin Meichtry de la Fondation suisse. Peter Oberhänsli, à quelques jours de sa retraite, a fait sa dernière apparition en tant que consul de l'ambassade de Suisse. Le concours du meilleur joueur de la saison fut gagné par Rafael Caprez pour l'équipe «Fanton» et Philippe Mesnildrey pour l'équipe «Réserve». Nous remercions la directrice de la Fondation

suisse pour son accueil chaleureux dans le salon à la magnifique peinture murale signée Le Corbusier.

### L'Euro 2008

L'équipe suisse a raté son grand rendez-vous. Elle a joué de malchance suite à la blessure sérieuse d'Alex Frei. Les images du capitaine suisse en larmes après avoir été victime d'un choc au genou gauche ont fait le tour de l'Europe. Cela ne nous a pas empêchés de supporter notre «Nati» au Parc Saint-Jacques de Bâle et au «Vin Bis» sur grand écran pour les passionnés restés à Paris.

### Bulletin annuel 2008/2009

Le football étant devenu un sujet d'intérêt pour toutes les composantes de notre société, nous lançons un appel aux entreprises suisses et franco-suisse qui ne figurent pas encore parmi les annonceurs, afin qu'elles se fassent connaître auprès de notre public. Non seulement nous augmentons le tirage, mais notre publication figure automatiquement sur notre site internet [www.footballsuisseparis.info](http://www.footballsuisseparis.info). Résultat, votre annonce aura forcément des retombées sur le marché et vous contribuerez en même temps à la formation de nos jeunes footballeurs suisses et franco-suisse.

### Championnat 2008/2009

Notre club semble bien avancé dans la constitution de son effectif. Nous souhaitons la bienvenue à Olivier Zwicky et encourageons d'autres footballeurs d'un excellent niveau à nous rejoindre. Entraînements tous les mercredis de 19h30 à 22h30 et matches officiels tous les dimanches.

MARTIN STREBEL, PRESIDENT

## Société d'entraide helvétique de Bretagne

27 Rue de la Tannerie. 56000 Vannes. Tél 02 97 68 20 80. Fax 02 97 54 27 67. paul.schmid@aliceadsl.fr. Président : Paul Schmid

En marge du congrès UASF qui s'est tenu à Tours, les membres de la SEHB ont été consultés pour statuer sur une proposition du président visant à confier à Mme Jacqueline Le Bouteilliec les fonctions de trésorière tenues jusqu'à par Mme Nicole Schmid. A l'unanimité des 18 voix exprimées sur les 24 personnes invitées à se prononcer (membres ayant versé don ou cotisation au moins une fois au cours des deux

## Pro Ticino Paris

14 ter Rue Jeanne d'Arc. 92250 La Garenne. Tél 01 47 85 25 95. solari.g@wanadoo.fr. Président : Gérard Solari



MM. Gobbi et Gianella



MM. Calastri et Solari

Cette année, le comité Pro Ticino a pu participer à l'organisation de la fête du 1<sup>er</sup> août qui a eu lieu à la Cité universitaire de Paris ainsi qu'à la réception de la délégation tessinoise avec la venue du président des états Marco Borradori, le président du conseil Norman Gobbi, le vice-Président Ricardo Calastri et le chancelier Giampiero Gianella.

Beaucoup de Tessinois sont venus les saluer. La soirée a été animée par un duo de musiciens venu tout spécialement de Lugano. Il ne manquait que les luganighe et le risotto. Toutefois, les bratwurst et la raclette, la carna secca, etc. étaient bien présentes.

Un grand bravo aux membres de l'ambassade pour la réussite de cette journée.

**Calendrier.** 22 novembre : Castagnata.

dernières années), la proposition a été approuvée.

Mandat a été ainsi donné au Président pour engager les démarches nécessaires et charger Mme Jacqueline Le Bouteilliec-Morel, demeurant Route de Kerlurgerie à Riantec (56670) d'ouvrir un compte SEHB à l'agence bancaire de son choix. Cette mesure ne change en rien les dispositions antérieures ; cotisations, dons et demandes de secours doivent toujours être adressés 27 rue de la Tannerie à Vannes.

PAUL SCHMID, PRESIDENT.

## Union suisse des pays de Loire

81 Rue des Renardières. 44100 Nantes. Tél 02 40 95 00 50. Unionsuissepl@aol.com. Président : Beat Zimmermann

### Sortie pique-nique du 15 juin avec visite du «Grand Parc de Légendes».



Malgré un temps mi-figue, mi-raisin, nous avons eu la satisfaction de pouvoir accueillir 28 adultes et 10 enfants pour cette sortie. Sur le «Sentier des Daims», les différents cabanes et personnages de contes et monstres ont fortement impressionné nos petits Suisses. Nous voulons spécialement signaler la participation de deux nouvelles familles, M. et Mme Omlin avec leurs deux petites filles et M. et Mme Charpentier avec leur fils. C'est toujours réjouissant de pouvoir accueillir de nouveaux membres.

### Nécrologie

Nous avons le triste devoir de vous faire part du décès de notre compatriote Mme Christiane Capet d'Olonne-sur-mer. Nous présentons à sa famille nos sincères condoléances et l'assurance de toute notre amitié.

### Calendrier

7 décembre : fête de Noël  
BEAT ZIMMERMANN, PRESIDENT



## Amicale suisse de la Réunion

34 rues des Lauriers. 97412 Bras-Panon. Tél 0692 60 25 36.  
jojoron2@wanadoo.fr. Présidente : Josette Joron/Binggeli



### Pour notre fête nationale, les absents ont eu tort !

Notre assemblée générale et le repas qui a suivi se sont déroulés dans une ambiance tellement sympathique que nous avons décidé de faire encore un effort pour essayer de rassembler les Suisses dispersés de notre île. Le bureau a été reconduit, les comptes et le rapport d'activité ont été approuvés à l'unanimité. Nous notons aussi la nomination d'une nouvelle secrétaire, Bernadette De Graeve, que nous remercions pour son implication et à qui nous souhaitons la bienvenue

Nous avons eu la joie de célébrer la fête nationale et de nous retrouver autour d'un repas, suivi d'un quiz sur le patois romand.

Les cotisations seront appelées lors du pique-nique pour les vœux de 2009, et seront dorénavant basées sur l'année civile. Elles restent inchangées, 30 euros pour les familles, 20 euros pour les individuels.

Puis un loto clôtura cette rencontre.

Si vous avez des suggestions de lieux pour notre prochain pique-nique, elles seront les bienvenues.

JOSETTE JORON, PRESIDENTE

## Helvetia Le Havre

c/o Mme D. Rouquette. 98 Rue Georges Lafaurie. 76600 Le Havre.  
Tél/fax 02 35 21 61 94  
Présidente : Mireille Voisard  
198 Rue F. Laurent 76620 Le Havre

### 1<sup>er</sup> août 2008

M. le Consul et Mme Rouquette nous ont accueillis à leur domicile le 1<sup>er</sup> août pour célébrer la fête nationale. Nous étions une vingtaine de compatriotes reçus chaleureusement. Le temps clément nous a permis de profiter du jardin décoré de drapeaux suisses et de lampions. Après avoir écouté la retransmission de l'allocution du Président de la confédération, nous avons entonné l'hymne national et quelques chants suisses. Un délicieux buffet d'apéritif préparé par les membres du bureau de l'Helvetia accompagna le fendant et le cidre offerts par nos hôtes.

Nous gardons tous un excellent souvenir de cette manifestation et espérons retrouver la même ambiance chaleureuse à notre prochaine réunion prévue le 19 octobre (assemblée générale).

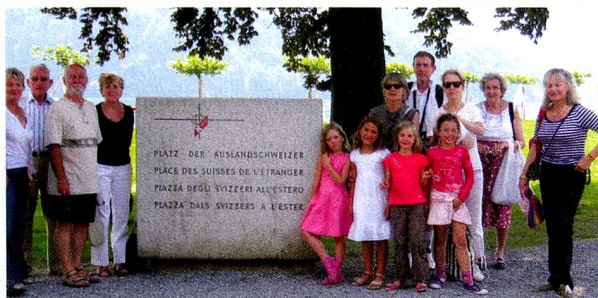
MIREILLE VOISARD, PRESIDENTE

## Entente helvétique de l'Ouest

Clos Nadau. 33360 Lignan de Bordeaux.  
Tél 06 26 78 33 57 / 05 56 21 90 13  
jean-michel.begey@wanadoo.fr  
Président : Jean-Michel Begey.

### Voyage en Suisse pour le groupe Bordeaux-Nantes

La Société suisse de Bordeaux, sous la houlette de l'EHO, a organisé un voyage en Suisse du 22 au 29 juillet (12 adultes - dont une Nantaise - et 4 enfants). Les navettes aériennes Easyjet Bordeaux-Genève peu coûteuses, un seul lieu de résidence (Neuchâtel), des véhicules de location adaptés, un circuit de visites très riche et varié : tout était réuni pour le succès de ce voyage sous un soleil éclatant. Nous avons même passé une après-midi à Thoun avec Urs et Ruth Badert-



Voyage en Suisse du groupe Bordeaux-Nantes

scher. Le président tient à disposition le circuit et l'organisation. En novembre se tiendra l'Assemblée générale de l'EHO et la définition des objectifs pour les années qui viennent.

JEAN-MICHEL BEGEY

## Amicale helvétique tourangelle

BP 22. 37420 Avoine. Tél 02 47 58 87 63.  
amicale\_helvetique\_tourangelle@yahoo.fr  
Présidente : Marie-Brigitte Schor-Golaz.  
9 La Cassoterie. BP 22. 37420 Beaumont-en-Veron

Nous ne pouvions rêver mieux pour célébrer notre fête nationale : une bastide de 1291, un homonyme du bailli Gessler pour nous accueillir, sans oublier les cors des Alpes qui nous ont accompagnés durant cette journée inoubliable. Un grand merci aux présidents des associations du sud-ouest et encore bravo.

L'heure de la rentrée a sonné et le comité, lors de sa réunion début octobre, a réfléchi afin de vous proposer une année riche en sorties et autres événements. Compte-rendu vous sera donné dans le prochain «Helvétie en Touraine».

### Calendrier

Dimanche 7 décembre : Noël à St-Martin le Beau.

## Amicale des Suisses de l'Eure

12 Rue des Auges. 27200 Vernon.  
Tél 02 32 51 94 74.  
goubertthotting27@neuf.fr  
Présidente : France Goubert-Hottinger

### Chers compatriotes et amis,

Le 1<sup>er</sup> juin 2008, nous avons eu le plaisir de nous réunir au manoir de la Houlette pour fêter les 35 ans de l'amicale des Suisses de l'Eure. Nous avons retrouvé dans nos archives les photos de toutes ces années présentées sous forme de rétrospective. Nos anciens ont pu ainsi revoir avec émotion ces photos et les nouveaux ont découvert toutes les activités développées pendant ces années.



Cette réunion s'est déroulée dans la bonne humeur. Notre animatrice Marie-France nous a fait l'historique de ces 35 ans en soulignant les moments forts. Encore merci à toutes les personnes qui se sont dévouées pendant toutes ces années, le bureau, les membres et nos sympathisants. En souvenir de cet anniversaire, chaque participant a reçu un joli stylo avec l'inscription «Amicale des Suisses de l'Eure, 1973-2008».

FRANCE GOUBERT-HOTTINGER,

### Calendrier

7 décembre : réunion sur le thème de l'horlogerie en Suisse et fête de la St-Nicolas. Vous recevrez une convocation. Merci de bien vouloir retenir cette date.

## Amicale des Suisses de Bretagne

17 Rue Jean Frélaut. 56000 Vannes.  
Tél 02 97 63 27 19.  
verena-georges.rougerie@orange.fr  
Présidente : Verena Rougerie



Début juillet, Elizabeth Donnet-Descartes pour l'Ille et Vilaine et Christian Fâh pour les Côtes d'Armor ont organisé une visite d'une pêcherie en baie du Mont St-Michel. Une dizaine de curieux ont passé une très bonne journée. En même temps, pour les Finistériens, Jean-Luc Dubois a fait découvrir le jardin exotique de Roscoff sous un beau soleil à une dizaine de Suisses. Nous n'avons pas oublié la fête nationale et nous nous sommes réunis au Manoir de St-Péran. Le cadre était charmant. Un copieux buffet nous a été servi. Nous avons spécialement félicité Mme Levardon qui, après de multiples démarches, a récupéré sa nationalité suisse. Merci à tous nos adhérents qui nous encouragent par leur présence. Nous restons ouverts à tous les Suisses établis en Bretagne.



## Bordeaux

### Transformation du Consulat général de Bordeaux en Consulat honoraire

L'Ambassade de Suisse à Paris a le plaisir d'annoncer la nomination de Madame Ingrid Apelbaum-Pidou en qualité de Consul honoraire à Bordeaux.

Madame Apelbaum-Pidou était jusqu'à sa récente retraite Ambassadeur de Suisse. Au cours de sa longue carrière au sein du Département fédéral des affaires étrangères, elle a acquis une solide expérience professionnelle. Cette expérience et ses compétences permettront à la Suisse de toujours assurer une présence de qualité en terre bordelaise, et d'apporter un soutien efficace à la communauté suisse.

Suite à la fermeture du Consulat général de Suisse à Bordeaux, l'Ambassade rappelle aux immatriculés qu'un Consulat honoraire n'assume pas de tâches administratives et consulaires classiques. Ces tâches sont effectuées soit par l'Ambassade de Suisse à Paris soit par les Consulats généraux de Lyon et Marseille selon les communiqués publiés dans les numéros 2 et 3 de la Revue Suisse d'avril et de juin 2008.

AMBASSADE DE SUISSE DE PARIS

### Société suisse de Bordeaux

Clos Nadau. 33360 Lignan de Bordeaux.  
Tél 06 26 78 33 57 / 05 56 21 90 13  
jean-michel.begey@wanadoo.fr  
Président : Jean-Michel Begey



Le nouveau Comité, fort cette année de 14 membres, a constitué le nouveau bureau. Après la superbe fête de La Bastide d'Armagnac, le 1<sup>er</sup> août à Bordeaux a été fêté exceptionnellement le... 1<sup>er</sup> août. Beaucoup de succès avec la présence d'Angelo Stucker, représentant de l'ambassade, de Mme Apelbaum-Pidou, notre nouveau consul honoraire de Bordeaux (voir article ci-dessus) et M. Favroul, Maire de Bouliac près Bordeaux, ville jumelée avec Saxon en Valais. Merci à tous. Le prochain challenge de l'association est de rédiger périodiquement un journal interne, permettant de tisser un lien encore plus fort entre tous. Avis aux écrivains amateurs ou ... professionnels.

JEAN-MICHEL BEGEY

### Calendrier

Le traditionnel repas d'octobre est en cours de préparation (sans doute encore deux soirées vu le succès), ainsi que la fête de Noël (prévue 14 décembre) qui a pour ambition d'attirer beaucoup d'enfants, avec leurs parents.

### Amicale des Suisses du Périgord

32bis rue Chateaubriand.  
24100 Bergerac. Tél 05 53 74 24 72.  
mettaz@free.fr  
Président : François Bauer

Quatorze, nous étions quatorze «amicalistes» du Périgord à nous rendre à l'invitation de nos compatriotes des amicales «Suisse des Pyrénées» et «Guyenne - Gascogne» pour célébrer ensemble notre fête nationale. Une très belle journée à La Bastide d'Armagnac, pittoresque village dont l'acte de création date précisément de 1291. Belle occasion pour une rencontre franco-suisse.

C'est dans une ambiance très chaleureuse que nous avons pu nous retrouver entre nous certes, mais aussi revoir des compatriotes que nous croisons de temps à autre dans ce type de rencontre : joie des retrouvailles, échange de nouvelles, d'informations, tout cela sur fond de cors des Alpes, de clarine des montagnes et branle des cloches de l'église. Des moments très conviviaux. Qu'il nous soit permis de redire ici encore un grand merci aux organisateurs de cette journée, car lourde était la tâche.

M.-J. JACQUEMETTAZ, SECRETAIRE.

### Cercle suisse de Guyenne et Gascogne

Gaec de Broc. 47110 Le Temple-sur-Lot. Tél 05 53 84 91 20.  
jose.baechler@wanadoo.fr. Président : José Baechler

### Amicale suisse des Pyrénées

1 Rue des Phalènes. 40100 Dax. Tél 05 58 56 15 59. claudius1943@club-internet.fr  
Président : Claude Robin



Le dimanche 20 juillet dernier, les ressortissants suisses du Sud-Ouest de la France ont commémoré la Fête nationale suisse à La Bastide d'Armagnac dans le département des Landes.

Le lieu choisi n'est pas un hasard. En effet, lors d'une sortie privée en 2007, Urs Badertscher, à l'époque Consul général de Suisse à Bordeaux, a découvert que La Bastide d'Armagnac a été créée en 1291, l'année même de la création de la Confédération Helvétique. Outre les deux associations organisatrices, plusieurs associations suisses de l'Ouest et du Sud-Ouest ont participé à cette journée : l'Amicale helvétique tourangelle, l'Amicale suisse de Toulouse, l'Amicale suisse du Périgord, la Société d'entraide helvétique de Bretagne et la Société suisse de Bordeaux. Cette journée, très appréciée des convives, s'est bien déroulée malgré un ciel un peu voilé mais heureusement sans pluie ce qui a permis aux participants de profiter pleinement des activités proposées. Elle a débuté place Royale par un concert très apprécié des Cors des Alpes de Conflens, venant de Suisse, suivi de la présentation de La Bastide d'Armagnac par Mme Dejean, animatrice à l'office du tourisme, qui a ensuite invité les participants à une promenade de découverte du village.

Puis ce fut le moment des discours des présidents des associations organisatrices, de M. Metzler, Consul général à l'Ambassade de Suisse à Paris, de M. Lemeslif, président de l'Union des associations suisses de France, de M. Gaube, maire de La Bastide d'Armagnac.

A l'issue de ces discours, la commune a offert un apéritif à base d'armagnac fort apprécié des 195 personnes présentes qui, ensuite, se sont rendus à la salle des fêtes de La Bastide pour déjeuner et savourer un excellent repas gascon.

Avec un peu de retard, l'après-midi, les participants ont pu s'adonner aux activités proposées : rallye promenade de découverte du village, tir à la carabine, jeu de quilles, visite de chais d'armagnac et du musée du cyclisme à Géou.

Tout au long de la journée, les Cors des Alpes de Conflens nous ont offert plusieurs concerts reconnus à leur juste valeur par l'assistance.

Cette journée s'est terminée place Royale par la dégustation d'un Fendant offert par M. Urs Badertscher. Mme Dejean en a profité pour remettre les lots aux participants du rallye. Puis une centaine de personnes ont rejoint la salle des fêtes pour apprécier une paella. Les chants qui ont animé la soirée prouvaient la satisfaction des participants à cette journée.

A la fin de ce repas, nous étions tous invités place Royale autour d'un feu de joie pour écouter une dernière fois les Cors des Alpes de Conflens tout en dégustant une boisson alcoolisée, le «brûlot gascon», offert par la famille Gessler, viticulteurs au domaine de Joy à Panjas (Gers).

Les associations suisses organisatrices de cette journée tiennent à nouveau à remercier le Maire de la commune de La Bastide d'Armagnac ainsi que ses adjoints et l'office du tourisme pour leur très cordial accueil et leur dévouement à l'organisation de cette très agréable et inoubliable journée.

CLAUDE ROBIN, PRESIDENT DE L'AMICALE SUISSE DES PYRENEES

Les nouvelles régionales  
désormais sur internet  
[www.revuesuisse.org](http://www.revuesuisse.org)



## Groupe d'études helvétiques de Paris

11bis Rue Scribe. 75009 Paris.  
Tél 01 39 97 30 29.  
Président : Guy-Henri Samaden.  
8 Rue de Conflans. 95220 Herblay

Lors de notre réunion du 16 juin, les participants ont pu apprécier le film *Fils de Suisses – Une immigration oubliée* conçu par Stéphanie Leu.

Au cours du mois de juillet, le GEHP a été endeuillé par le décès de deux membres : Jean-Louis Gilliéron, président d'honneur, et Jean Albisetti, administrateur et membre du bureau exécutif. Une forte délégation du Groupe a assisté aux obsèques oecuméniques de J.-L. Gilliéron en l'église de Montcresson (Loiret). Les obsèques de J. Albisetti ont eu lieu dans l'intimité en l'église St-François de Molitor. Il a retrouvé son village de Villetoureix en Périgord. A Madame J. Albisetti et ses enfants, toute la sympathie et le soutien moral du Groupe.

### Le vote électronique

Copié. Collé : Swissinfo et la Revue Suisse ont fait le point sur son avancement. Le niveau d'acceptation politique suscite encore des résistances et allergies fédérales et cantonales alors que les résultats des essais s'avèrent positifs. La date de 2015 au mieux est avancée et une estimation de 400 à 600 millions de francs...

### La question de la représentation politique de la 5<sup>ème</sup> Suisse

a été présentée par Isabelle Eichenberger le 21 août au congrès de Fribourg à J.-S. Eggly. Celui-ci a répondu, sans faire de proposition, qu'il restait ouvert à la discussion...

Nous rappelons que le 12 avril, le conseil de l'OSE et Markus Börlin avaient repoussé une table ronde une fois de plus... Nous restons dans l'attente du rapport fédéral promis à Filippo Lombardi et de l'examen par le Conseil National de l'initiative Carlo Sommaruga, texte très ouvert, annoncé pour la session d'automne. Les Suisses de l'étranger sont un enrichissement pour le pays.

G.-H. SAMADEN, PRESIDENT.

## Consulat général de Suisse, Lyon

4 Place Charles Hernu. «Le Colysée».  
B.P. 42019. 69616 Villeurbanne Cedex  
Tél 04 72 75 79 10. Fax 04 72 75 79 19.  
vertretung@lyo.rep.admin.ch

### Consulats honoraires

**Dijon** : Thierry Altwegg, consul honoraire. C/o Centre d'Oncologie et de Radiothérapie. 18 Cours du Général de Gaulle. 21000 Dijon. Tél 03 80 67 30 10. Fax 03 80 66 36 46.

**Annecey** : Elisabeth Etchart, consul honoraire. 1 Rue de l'Industrie. 74000 Annecy. Tél 06 03 99 82 27. Fax 04 50 04 41 15. etchart-consul@infonie.fr

**Beaunon** : Laurent Zerlauth, consul, Consulat de Suisse. c/o Galerie CIMAISE. 10, rue de la Préfecture. 25000 Besancon. Tél 03 81 81 04 85.

Toute correspondance est à adresser au Consulat général de Suisse à Lyon.

## Conférence

### La démocratie directe en Suisse, source d'inspiration pour l'UE ?

par Martin Bühler, Secrétaire général de l'IRI (Initiative and Referendum Institute Europe)

28 décembre 2008 à 18h30 à la Mairie du 7<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon, 16 place Jean Macé (métro Jean Macé).  
L'accueil se fait 30 minutes avant le début de la conférence

## Union suisse du Genevois

209 Chemin des Crêts.  
74160 Beaumont. Tél 04 50 04 41 15.  
Tél 06 03 99 82 27. Fax 0825 18 54 78  
Présidente : Elisabeth Etchart

### Fête du 1<sup>er</sup> août

Tradition oblige, une année sur deux, nous partageons la préparation de cette fête avec l'Amicale des Suisses d'Annemasse et environs. Nous étions donc accueillis cette année à Arthaz, en présence de Roland Knobel, consul de Suisse à Lyon, accompagné de Peppina Sigg, et du plus jeune maire de Haute-Savoie et maire d'Arthaz, Cyril Pellevat, 27 ans seulement. Dans son allocution, M. Knobel rappelait toute l'importance des relations transfrontalières dans notre région et son impact sur l'économie de ce bassin franco-valdo-genevois de 700.000 habitants, estimé à un million dans cinq ans. Il mentionnait également le rôle des Suisses de l'étranger, porteurs des valeurs de la Confédération dont la culture reste dans un esprit de solidarité et d'unité des cantons.

Après avoir écouté le discours enregistré du Président Couchepin, l'assistance a chanté l'hymne suisse puis la «Marseillaise», avant de savourer le repas en musique et en dansant !

### Calendrier

7 décembre : repas de Noël. Réservez d'ores et déjà cette date, les invitations vous parviendront en temps opportun.

## Amicale suisse de l'Yonne

4 Route d'Auxerre. 89710 Volgré.  
Tél 03 86 91 06 31  
Présidente : Michèle Torcheboeuf

Chers amis icaunais, Notre amicale s'est retrouvée le 30 août dernier à la Ferme de Montboulon pour fêter le 1<sup>er</sup> août. Grâce à l'hospitalité de la famille Ludwig, grands et petits ont pu se retrouver autour d'une grillade, de chants suisses et de jeux (le célèbre babyfoot de St Georges !), sous un soleil radieux et dans une ambiance excellente. Grâce à l'ingéniosité de la maîtresse de maison, notre trésorière qui a tiré de ses coffres les anciens documents et photos de l'amicale, nous avons pu suivre le parcours de notre amicale depuis ses débuts en 1946. Les splendeurs anciennes nous ont mis du vague à l'âme, nous étions jeunes !... Rendez-vous est donné pour l'année prochaine, le 29 août 2009, dans un autre village de l'Auxerrois. Retenez dès à présent cette date.

MICHELE TORCHEBOEUF ET MARIE MARTI

## Union helvétique de Lyon

3 cours Franklin Roosevelt.  
69006 Lyon. Tél 04 78 89 59 35.  
Président : Willy Berner

### Fête du 1<sup>er</sup> août

Comme les années précédentes, les Suisses de Lyon se sont réunis

dans la belle propriété de M. et Mme Rusconi, à St-Vérand dans le Beaujolais. Une centaine de convives ont écouté l'allocution de M. le consul Knobel, suivi du message du président de la Confédération, Pascal Couchepin, ainsi que l'hymne national.

Ensuite on passa à table pour profiter de l'excellent déjeuner préparé par Mme Rusconi et ses aides. Encore une fois, nous avons pu apprécier le bon vin provenant des vignes de notre hôte.

Après un agréable après-midi entre amis, on se sépara en se donnant rendez-vous l'année prochaine.

WILLY BERNER, PRESIDENT

## Amicale suisse Thonon Evian

98 Anneau de Songy. 74140 Sciez.  
Tél et Fax 04 50 72 69 15  
Présidente : Danielle Chevrier.

### Fête nationale

C'est dans le magnifique cadre du château St-Michel d'Avully à Brenthonne et sous un resplendissant soleil que l'Amicale a fêté ses 110 ans d'existence en même temps que la Fête nationale. Un apéritif bien fut servi au son des cors de chasse de Neuvecelle en présence du député-maire d'Evian, du maire de Thonon, de plusieurs personnalités ainsi que d'un groupe de l'Union suisse de Savoie. Plus de 160 convives se retrouvèrent par la suite pour le repas. Après le discours de la présidente, M. A. Reymond, Député et Conseiller national genevois, prit la parole pour le traditionnel discours de la fête nationale suisse. L'hymne national repris par toute l'assistance mit fin à cette allocution. Il revenait à M. Knobel, Consul de Suisse à Lyon, d'exprimer son plaisir de participer à cet événement. Tous les participants furent enchantés de cette belle journée teintée de joie et d'amitié.

### Nécrologie

Dans le courant du mois d'août, c'est avec tristesse que nous avons appris le décès de Gilbert Petermann (dit Gibus) qui a soutenu animé nos sorties avec son accordéon. A son épouse et à sa famille, l'amicale adresse ses plus sincères condoléances.

### Communication

En vue de la prochaine assemblée générale 2009, nous recherchons activement des personnes pour renouveler notre comité.

Les nouvelles régionales  
désormais sur internet  
[www.revuesuisse.org](http://www.revuesuisse.org)



Merci de bien vouloir adresser votre candidature à la présidente.

### Calendrier

Rencontres amicales au restaurant Le Comte Rouge à Thonon de 15h à 17h. Les 13.11, 11.12 et 15.01, 12.02, 12.03, 09.04, 14.05 et 11.06.

7 décembre : St-Nicolas.

10 janvier : galette des Rois.

7 mars : assemblée générale.

## Société suisse de Besançon

37 Rue des Ragots 25000 Besançon  
andrey.roland@jneuf.fr  
Président : Roland Andrey.



Le dimanche 10 août dernier, nous avons célébré la fête nationale suisse au restaurant du Val à Montfort. Un grand merci aux cent cinq personnes présentes. Je remercie particulièrement pour leur présence M. le Consul Jean-Pierre Baumeyer et son épouse qui nous ont fait l'honneur d'être parmi nous ainsi que les membres de la Société suisse de Vesoul et Michel et Jeanne Ryser de Pontarlier. Après le mot d'accueil du Président, Jean-Pierre Baumeyer a pris la parole pour remercier notre société de son activité. Nous avons ensuite écouté l'allocution du Président de la Confédération, suivie des hymnes nationaux. Nous avons par la suite partagé un délicieux repas animé par Sandrine Kolher que nous remercions ainsi que les sympathiques restaurateurs. Un grand merci aux membres du Comité présents pour leur dévouement.  
Roland Andrey, président

### Calendrier

7 décembre : repas de fin d'année.

## Amicale des Suisses Drôme-Ardèche

Les Doublis et la Balme.  
26260 Margès. Tél 04 75 47 86 76.  
amicalesuisse2607@orange.fr.  
www.amicalesuisse2607.org  
Présidente : Claudine Tuscher

### Sortie culturelle du printemps

Le samedi 31 mai la journée a commencé par une visite de la Collégiale, du Palais Delphinal

et du Prieuré de St-Donat avec un mini récital d'orgue donné par Michel Robert, organiste titulaire de la Collégiale. L'après-midi s'est déroulée à Hauterives dans les méandres du féérique Palais du Facteur Cheval. Journée captivante et très bien organisée par notre nouvelle présidente, Claudine Tuscher, et son époux Willy.

### Le 1<sup>er</sup> août

L'amicale a fêté le 1<sup>er</sup> août «à la ferme» dans un cadre champêtre. Notre nouvelle présidente a fait son premier discours. Nous avons écouté ensuite le président de la Confédération et terminé la partie officielle en entonnant l'hymne national et divers chants qui réchauffent les cœurs exilés. Cette journée nous a donné l'occasion de fêter notre présidente sortante et son mari, et de les encourager dans la lutte qu'ils mènent tous deux pour leur santé respective. De belles heures passées ensemble avec beaucoup de chaleur et d'amitié !

ANNYSE CORTHAY

### Calendrier

Au moment où paraîtront ces lignes, notre sortie culturelle du 24 septembre en Ardèche du Sud à Vogüé aura eu lieu. Samedi 6 décembre: fête de la St-Nicolas. Janvier ou février 2009: repas truffes.

## Pro Ticino Lyon

33 Rue de Créqui. 69006 Lyon.  
Tél 04 78 93 21 25.  
Président : Henri Rusconi.

Le 18 mai dernier notre gentil chauffeur Edouard a donné le départ du voyage organisé par Pro Ticino : direction Innsbruck pour six jours en Autriche. Les points forts du voyage pour les 45 participants auront été : la soirée folklorique à Innsbruck, la visite des établissements Swarowski, la journée à Salzbourg, le petit train régional, qui, après le passage shopping «chez Linda» nous emmena le long de la vallée du Ziller aux sons de l'accordéon, sans oublier les spectaculaires chutes de Krimmy. Si le temps ne fut pas toujours au beau, l'ambiance amicale ainsi que les apéritifs du soir compensaient largement ce désagrément. Prochain départ, en juin 2009, en direction des Grisons. Annoncez-vous si vous êtes intéressés.  
MIRESE ET HENRI RUSCONI.

## Société suisse de Pontarlier

1 Rue Nationale. 25300 Dommartin. Tél 03 81 46 42 14 / 06 89 96 53 38.  
jmyvette.carrez@wanadoo.fr. Président : Jean-Marc Carrez



A pied, en voiture, en car, en moto, les 70 personnes de la société suisse de Pontarlier se sont retrouvées ce samedi 2 août (au rêve de l'Armailli chez Bimbin) à Verrières de Joux pour y célébrer la fête nationale suisse. Après l'allocution de M. Couchepin et l'hymne national, nous avons partagé un repas copieux dans la convivialité. Les Armaillis ont donné un récital de cloches et de chants, fort apprécié par tout le monde. Deux jeunes accordéonistes ont ravi le public par leur talent vu leur âge (12 et 14 ans). Nous nous sommes quittés à 18 heures, enchantés par cette journée. Une photo de groupe des Armaillis et du Chasseron a été faite. Le président et son comité remercient tous les participants à cette journée.

### Calendrier

Samedi 15 novembre 2008 : soirée

Pro Ticino au Château-Perrache.

Samedi 13 décembre 2008 : fête

de l'Escalade au Château-Perrache.

Judi 5 février 2009 : déjeuner

à 12h de l'assemblée générale des Dames Suisses de Lyon au «Théodore».

## Association des Suisses de l'Isère

63 b Rue des Ayguinards.  
38420 Meylan. Tél 06 08 36 64 41.  
mgb.robertn@wanadoo.fr  
Présidente : Mariagrazia Robert-Nicoud



Depuis un certain temps, le projet d'un voyage en Gruyère était envisagé. Enfin, ce début juin, il fut réalisé ! Nous avons déniché un gîte fort sympathique aux portes de la petite ville de Gruyère. Quel plaisir de redécouvrir ce petit coin de Suisse si caractéristique. La visite du château si bien conservé ainsi que le temps réservé aux emplettes dispersa le petit groupe. Soirée autour d'une fondue mémorable et déjà il fallait prendre une décision pour le lendemain. Nous avons décidé de prendre le petit train jusqu'à

Bulle. La visite du musée de la Gruyère fut très instructive. Le matin, cela va s'en dire, nous avons fait notre provision de fromage et visité la fromagerie. Pour le 1<sup>er</sup> août, nos amis Riedel nous ont reçus dans leur beau chalet des Guibertes. Des invités nous avaient rejoints et nous avons écouté avec une certaine émotion le discours du président de la Confédération. Retroussant leurs manches, quatre dames ont préparé une fondue. La soirée s'est poursuivie tard dans la nuit tandis que l'orage grondait et que le vent s'acharnait sur les guirlandes d'oriflammes des cantons et de notre grand drapeau helvétique décorant la terrasse du chalet. Merci à nos amis pour leur invitation si généreuse. Notre prochaine réunion culturelle se fera début novembre à l'occasion d'une première conférence sur le thème de l'histoire de la Suisse. Une information vous parviendra en temps voulu.  
ANTOINETTE DUMAS ET CHRISTIAN DEVAUX

## Société suisse de Delle

9 Rue Jean Moulin. 90100 Delle.  
Tél 03 84 22 67 23.  
froidevaux.alain@wanadoo.fr  
Président : Alain Froidevaux  
1 Rue du Lieutenant Martin.  
90000 Belfort

Le 28 juin dernier, 35 adhérents se sont retrouvés pour la sortie annuelle dont le thème était «Autour du lac de Morat». Départ de la gare de Boncourt et



## Union helvétique de Clermont-Ferrand

Rue de la Chantelle. 63450 Saint-Saturnin. Tél 04 73 39 09 36.  
f.bodmer@free.fr. Président : François Bodmer



Le 6 juillet, notre association s'est réunie à l'hostellerie Saint-Martin pour célébrer notre fête Nationale.

Le chef réputé nous avait composé un excellent repas qui fut apprécié par tous. Le Président excusa un grand nombre d'absents, déjà en vacances pour la plupart, et fit part à l'assistance de quelques informations concernant notre association. Puis vint le discours du Président de la Confédération, lequel suscita un vif intérêt et alimenta nos discussions. Un rayon de soleil nous permit de sortir pour découvrir le parc et terminer ainsi cette agréable journée.

FRANÇOIS BODMER

**Calendrier.** Début décembre : prochaine réunion pour notre arbre de Noël et la tombola. Venez nombreux.

> traversée du Seeland en roulotte. Arrivée au pied du mont Vully où l'on nous attendait pour une visite guidée du vignoble, suivie d'une dégustation de vins locaux. Puis, embarquement pour une croisière, avec déjeuner à bord, entre les lacs de Morat et Neuchâtel. Débarquement à Morat pour une visite guidée de la ville. Retour par la vue des Alpes, avec arrêt apéritif concert, La-Chaux-de-Fonds et Boncourt, sans oublier le traditionnel souper à Develier. Tout cela, accompagné par un soleil radieux. Merci à notre chauffeur Philippe.

### Nécrologie

Nous venons d'apprendre beaucoup de tristesse le décès de notre ami Pierre Bee, le 1<sup>er</sup> septembre 2008. Il était le membre le plus ancien de notre société. Sous la présidence de Jacques Dreier, entre 1985 et 1991, Pierre avait assuré les tâches de secrétaire et trésorier de l'UASF, fonctions qu'il régissait déjà au sein de notre comité, jusqu'à sa nomination de vice-président. Nous garderons le souvenir d'un homme droit, honnête, cultivé, connaissant l'histoire de notre pays comme personne. Il fut aussi, durant de nombreuses années, l'animateur et le boute-en-train de nos sorties. A sa fidèle épouse, à ses enfants et petits-enfants, nous présen-

tons nos sincères condoléances et les assurons de notre soutien. Adieu Pierre, nous ne t'oublierons pas.

ALAIN FROIDEVAUX, PRÉSIDENT

## Société suisse de la Côte d'Or

29 Rue des Ecoles. 21490 Varois-et-Chaignot. Tél 03 80 36 07 63.  
roger\_claude\_rebetez@libertysurf.fr  
Président : Roger-Claude Rebetez

La Société suisse de la Côte d'Or a fêté le 28 juin la célébration anticipée du 1<sup>er</sup> août. Cette année nous nous sommes rendus au saut du Doubs. Quelque 70 membres étaient présents. Lors d'une croisière, un repas nous fut servi. La journée terminée, la tête pleine de souvenirs, nous avons regagné Dijon. Merci aux organisateurs Brigitte et Christian Saurin.

### Calendrier

Dimanche 26 octobre : repas choucroute au centre de rencontres internationales.  
Dimanche 21 décembre : arbre de Noël.  
Pour toutes ces manifestations, une circulaire détaillée sera envoyée à chacun de nos membres. Rejoignez-nous, jeunes, moins jeunes, pour que la Société suisse de la Côte d'Or vive et puisse se développer.

## Club suisse du Doubs et Haute-Saône

10 rue du Bois Lassus.  
70400 Chavanne. Tél 03 84 27 46 29.  
Président : André Chaboudez

Notre croisière sur le Rhône a eu lieu du 24 au 28 juillet dernier sur le bateau Van Gogh. L'embarquement a eu lieu le 24 à Lyon à destination d'Avignon, via Viviers, l'Hermitage et Arles. Le 28, retour à Lyon. Les excursions en car nous ont emmenés en Camargue et en Ardèche. Nous avons passé 17 écluses, dont celle de Bollène avec 23 mètres de dénivélé. L'équipage du bateau était d'une gentillesse exceptionnelle, la table excellente. Les 33 participants à cette croisière ont été enchantés par ces cinq jours de rêve.

Nous avons célébré le 1<sup>er</sup> août en Suisse, à Mormont, à l'auberge St-Hubert, avec nos amis du Club de Belfort. Très agréable soirée autour d'une bonne table.

Notre sortie du 4 septembre nous a conduits dans le vignoble alsacien. Arrêt à Fortwenger pour visiter la fabrique de pains d'épices décorés à la main. Puis le mont St-Odile. Déjeuner alsacien à la Petite Auberge d'Hohwald. Nous repartons par le val de Villé et la route des vins. Visite d'une cave et dégustation à Ribeauvillé. En espérant vous retrouver le 19 octobre pour notre repas de fin d'année, je souhaite un bon rétablissement à tous nos membres malades.

ANDRÉ CHABOUDEZ, PRÉSIDENT.

### Nécrologie

C'est avec tristesse que nous vous annonçons le décès de Mmes Lucie Rouhier, le 21 avril, Gisèle Chagrot, le 7 août et Josette Buhler, le 26 août.

## Cercle suisse de Belfort

20 Rue Charles de Gaulle.  
90800 Argiesans. Tél 03 84 22 11 60.  
louis.paysan@wanadoo.fr  
Président : Louis Paysan

Le dimanche 30 mars dernier, le cercle s'est réuni autour d'un bon repas au restaurant du Pont à Valdoie pour démarrer la nouvelle année.



La fête nationale suisse du 1<sup>er</sup> août s'est passée dans le charmant village suisse de Mormont, à l'Auberge St Hubert. Les Suisses de Haute-Saône étaient avec nous.

### Nécrologie

Jeanine Cosandey est décédée en mars à la suite d'une longue maladie. Jeanine était une personne assidue et toujours de bonne humeur.

LOUIS PAYSAN, PRÉSIDENT

### Calendrier

Dimanche 9 novembre : cochonnailles à l'auberge de la «Petite Charrue» à Vauthiermont. Une tombola sera organisée. Venez nombreux.

## Association helvétique en Bourbonnais

L'Hermitage. 03120 Saint-Prix.  
Tél 04 70 99 32 90.  
assoc.helvetique.bourbonnais@aliceadsl.fr  
Président : Herbert Marschall

## 28 juin à Vichy – Une personnalité suisse honorée, Walter Stucki, ministre de Suisse à Vichy 1940/1944.

Rendre un hommage mérité à celui auquel Vichy devait sa libération en 1944, tel était le souhait partagé de nos amis de la Société d'histoire et d'archéologie de Vichy avec notre Association helvétique en Bourbonnais. Ce fut Dominic Pedrazzini, historien, secrétaire général de la Commission suisse d'histoire militaire, responsable des services généraux de la bibliothèque Am Guisanplatz à Berne qu'il revenait de nous faire vivre les actions de W. Stucki.

Brillante conférence donc, de M. Pedrazzini, au centre culturel de Vichy, suscitant intérêt historique et ferveur d'un auditoire attentif où se mêlaient des témoins de la Libération. Belle manifestation d'amitié franco-suisse rehaussée par la présence de personnalités : MM. Felix, consul de Suisse à Lyon, Maurice, sous-préfet, Wyss, ancien ambassadeur de Suisse, Charasse, député de l'Allier, Mmes Benoit, représentant le maire de Vichy, Kammermann, consul de Suisse, et les présidents d'associations françaises, MM Cedard, Société d'histoire et d'archéologie de Vichy, Cassier, Alliance française, ceux des sociétés suisses voisines, D. Tornare, de Roanne, F. Bodmer, de Clermont-Ferrand. Un grand merci à tous.



## Amicale suisse lédonienne et de la Bresse loubannaise

249 La Ribaudière. 71580 Saillenard.  
Tél 03 85 74 14 01.  
marcel.bourquin@wanadoo.fr  
Président : Marcel Bourquin

### Sortie les 19 et 20 juin

Nous étions 49 participants à la sortie direction Zoug où nous attendait le bateau. La visite des Archives fédérales de Schwyz nous a permis de voir l'original du pacte de 1291. Impressionnant ! Deux jours de bonne humeur et de découverte.

### Fête nationale à Vevy le 3 août

Nous étions 95 participants pour célébrer le 717<sup>ème</sup> anniversaire du pacte de 1291. Peter Felix, Consul général de Suisse à Lyon, nous avait fait le plaisir d'être parmi nous, accompagné de son épouse. Le président Marcel Bourquin souhaite la bienvenue à tous et présente 3 nouveaux membres : M. et Mme Ernest Grand et Mme Suzy Etique. M. Felix prend ensuite la parole pour saluer l'assemblée et expliquer le fonctionnement du Consulat général et son rôle. M. Bourquin nous rappelle que notre trésorière, Marie-Jeanne Decoeur, occupe ce poste depuis 25 ans, elle est applaudie. L'apéritif, puis le traditionnel repas, avec soupe aux pois. L'animation musicale était assurée par Gilbert et Jacky, la piste de danse était remplie. La nuit venue, le feu préparé par Robert a été allumé, agrémenté par de beaux feux d'artifice. Cette belle journée d'amitié et de joie touche à sa fin. Merci à tous les bénévoles ans qui rien n'est possible. Bonne fin d'été à tous.

FABIENNE BOURQUIN, SECRETAIRE.

### Nécrologie

Au cours du mois d'août, nous avons déploré trois décès : Georgette Coutier, 79 ans, de Lons-le-Saunier, secrétaire de l'amicale de 1991 à 1999, Werner Forst, 93 ans, de L'Etoile, sympathisant de longue date et Angèle Schouvey, 90 ans, de Poligny. A toutes les familles, l'amicale présente toute sa sympathie et son amitié. Nous garderons un bon souvenir des bons moments passés et les remercions encore de ce qu'ils ont apporté à la société.

### Calendrier

Dimanche 26 octobre : choucroute à l'Amayyllis de Perrigny.

## Amicale des Suisses d'Annemasse et environs

Impasse des peupliers.  
74140 Ballaison Tél 04 50 94 12 64  
suissesannemasse@free.fr  
Président : Albert Cochard

Nous espérons qu'à la lecture de ces lignes, ceux qui hésitent encore à se joindre à nous pour un prochain voyage se décideront à nous accompagner pour passer quelques jours agréables, dans une ambiance d'amitié et de bonne humeur. Du 19 au 24 mai dernier, après une étape dans les monts du Forez, où un beau spectacle d'aigles et vautours nous attendait sur le site exceptionnel de la Volerie, notre amicale s'est rendue en Auvergne, magnifique région de volcans où l'élevage tient encore une place importante, avec ses fromages, ses anciennes mines de charbon, ses églises pur style roman, son miel, ses sommets encore enneigés, Puy de Sancy, Puy de Dôme, Vulcania, La Bourboule... Personne n'oubliera ni l'excellente et copieuse cuisine servie tout au long de la semaine, nous permettant de découvrir les spécialités régionales, ni les soirées, folkloriques ou dansantes.

Le 1<sup>er</sup> août s'est déroulé à Arthaz avec nos amis suisses de Saint-Julien. Ornée de drapeaux de tous les cantons suisses, la scène accueillait pour la partie officielle M. Knöbel, Consul de Suisse à Lyon, Mme Etchart, Consul honoraire, M. Pellevat, Maire d'Arthaz et M. Cochard, Président de notre amicale.

Un savoureux repas composé principalement de mets suisses a régalé nos papilles. Dansant et valsant au son de l'accordéon, la soirée s'est achevée dans la bonne humeur.

### Calendrier

26 octobre : repas d'automne à la Croix Fry.

M. PADEY

## Amicale des Suisses de la Haute-Saône

25 Grande Rue. 70000 Quincey.  
Tél 03 84 75 84 79.  
Présidente : Irène Petter.

Le 26 juin 2008, de bonne heure et de bonne humeur, l'amicale des Suisses de la Haute-Saône s'est rendue pour son voyage annuel à Neuchâtel. Etait prévue une croisière avec déjeuner sur

le lac. Là sous le soleil, nous avons admiré les magnifiques vignobles de Neuchâtel. Ensuite, en début d'après-midi, nous avons pris le funiculaire La Coudre-Chaumont pour un voyage original qui, en peu de temps, nous a fait gravir une pente de 45%. Depuis la tour panoramique on pouvait admirer les trois lacs et les Alpes. De retour à Neuchâtel, nous avons pris le petit train touristique qui nous a promenés à travers la vieille ville et qui nous a fait découvrir grâce à un commentaire adapté les charmes historiques de Neuchâtel. Avant le retour, une pause de 30 mn était prévue afin que chacune et chacun fasse les petits achats personnels. Aux environs de 18h, nous sommes donc repartis en direction de Verrières-de-Joux pour dîner à l'auberge des Prises. Ce repas fut excellent, convivial et joyeux. Tous nos compatriotes ont beaucoup apprécié et ne voulaient plus partir. C'est un peu pour cela que nous sommes rentrés en retard, c'est-à-dire à minuit à Vesoul.

## Société suisse de Champagnole

10 Rue de la Glacière. 39800 Poligny.  
Tél 03 84 37 24 83  
Président : Alfred Aegerter

### 26 juin : voyage aux Diablerets

C'est par une belle journée d'été que nous avons fait notre voyage annuel. 52 personnes y avaient pris part dans une ambiance des plus agréables. Départ 6h en direction de la Suisse. A 9h, petit déjeuner à Montreux avec vue sur le lac. Puis, direction Aigle où nous avons pris le train pour Les Diablerets. Promenade enchantée en pleine nature. Après le déjeuner, nous avons repris le train pour Bex, toujours dans la nature, c'était merveilleux. Et retour dans notre région. Ce fut une journée magnifique. Notre fête nationale fut célébrée le 3 août comme chaque année au château d'Artois, à la Châtelaine, dans une ambiance des plus chaleureuses. 75 convives se sont retrouvés pour partager le repas et passer un agréable moment de convivialité et d'amitié. Vers 18h, tout le monde a pris le chemin du retour et se promet d'être là à la prochaine rencontre.

PIERRE TINGUELY, SECRETAIRE.

### Calendrier

19 octobre : journée choucroute au restaurant Le Ranch à Salins-Bains.

## Cercle suisse de Dole et environs

62 Rue des Fourches. 39100 Dole.  
Tél 03 84 82 28 62  
Président : Georges Bussard

Notre voyage d'été des 22 et 23 juin était consacré pour le dimanche à la visite du Musée et Chiens du Saint-Bernard, «Fondation Bernard et Caroline de Watteville» de Martigny. Nous y avons découvert le chenil ainsi que l'espace réservé aux soins des chiens Saint-Bernard. Le premier étage est consacré à l'histoire du Saint-Bernard et de l'hospice. Dans l'après-midi, nous avons poursuivi notre route jusqu'à Saas Fee, village voué au tourisme, appelé à juste titre, «la perle des Alpes».

Le lundi, sous un soleil radieux, nous avons pris à pied la direction de la station des télécabines. L'une d'elles nous a menés jusqu'à 3000 m d'altitude. Notre ascension se poursuit par le métro alpin souterrain pour franchir les 500 premiers mètres. Ainsi nous sommes arrivés au Allalinhorn, un paysage de rêve, des montagnes enneigées sur 360° sous un ciel d'azur et un soleil qui faisait scintiller les glaciers et, planté au beau milieu de ce champ de neige, le restaurant tournant où nous nous sommes restaurés. C'est avec beaucoup de regret que nous avons quitté ce paysage et regagné Saas Fee et notre autobus pour le retour. JOSETTE VERNOTTE, SECRETAIRE.

## Union helvétique du Roannais

12bis Rue Charles Cros.  
42300 Roanne. Tél 04 77 72 99 59.  
Président : Daniel Tornare.

### Fête du 1<sup>er</sup> août

Cette année, pour la fête nationale suisse, nous avons choisi un lieu de la côte roannaise, Sailles-Bains, lieu typique, étang et bois. Au programme, pêche et pétanque. Journée organisée par nos amis Anne et Jean-François Daumas auquel nous renouvelons nos remerciements. Journée conviviale et appréciée de tous. Le soir nous nous sommes retrouvés à l'auberge du village et ensuite pour la 3<sup>ème</sup> mi-temps comme d'habitude au Portier. Feux d'artifice et desserts. Une soirée qui s'est terminée fort tard. DANIEL TORNARE, PRESIDENT.



## Consulat général de Suisse, *Marseille*

7 Rue d'Arcole. 13291 Marseille Cedex 06.  
Tél 04 96 10 14 10. Fax 04 91 57 01 03  
vertretung@mar.rep.admin.ch

### Consulats honoraires

**Ajaccio** : Hugues Schadeegg, 8 cours Lucien Bonaparte. BP 815. 20192 Ajaccio cedex 4. Tél 04 95 21 28 43. Fax 04 95 51 27 37. consul.ch.corse@orange.fr **Monaco** : Urs Minder. 10/12 Quai Antoine 1<sup>er</sup>. MC 98000 Monaco. Tél 00377 93 15 58 82. Fax 00377 93 15 58 11. urs.minder@ubs.com. **Montpellier** : Jean-Paul Aeschli-mann. 66 Allée Mac Laren. 34000 Montpellier. **Nice** : Pierre Rudi-suhli. Rés. St-Michel. 69 Av du Roi Albert. BP 280. 06405 Cannes. **Toulouse** : Alain Tissot, 36 Allée de Bellefontaine, 31100 Toulouse.

Toute correspondance est à adresser au Consulat général de Suisse à Marseille.

## ASTER

Amicale suisse de Toulouse et sa région. 160 ancienne route de St-Etienne. 82800 Nègrepelisse. Tél 05 63 30 97 74. jm.voirol@wanadoo.fr. www.suisses31.net  
Président : Jean-Michel Voirol

Un grand merci aux organisateurs de notre fête nationale à La Bastide d'Armagnac. Echange, amitié et convivialité furent les qualificatifs les plus entendus.

### Calendrier

7 décembre : Noël familial à Toulouse.  
22 mars : assemblée générale lors du déplacement en autocar dans les Pyrénées (journée familiale avec loisirs pour les jeunes)  
Du 1<sup>er</sup> au 3 mars : projet de séjour à Marseille.  
5 juillet : fête nationale.  
En prévision : un repas choucroute chez nos voisins de l'amicale de Guyenne et Gascogne.  
Les détails et modalités vous seront communiqués en temps utile. Merci de consulter régulièrement notre site internet [www.suisses31.net](http://www.suisses31.net)  
Le comité et moi-même vous attendons nombreux à nos manifestations.  
JEAN-MICHEL VOIROL, PRÉSIDENT

## Club suisse de Monaco

c/o EFG Villa Les Aigles. 15 Avenue d'Ostende. MC-98000 Monaco. Tél +377 93 15 11 11. Fax +377 93 15 11 12. philippe.ragaz@efgbank.com. www.club-suisse.asso.mc  
Président : Philippe Ragaz

### Fête nationale

C'est avec un grand plaisir que nous avons fêté le 1<sup>er</sup> août en présence de notre Consul général, Michel Failletaz, et sa compagne, et avec la participation exceptionnelle de Marcel Taste-

vin, Président du Tribunal correctionnel de la Principauté de Monaco, et sa compagne. Nous avons passé une soirée inoubliable sur la terrasse de l'hôtel Fairmont. J'aimerais ici remercier tous les membres et les amis du Club Suisse à avoir participé généreusement à la tombola en faveur de la fondation Pro Patria et de la SPA Nanuck à Thoun en Suisse.

### Bloc-notes

Depuis le début de l'année, nous organisons des compétitions de Jass le troisième jeudi du mois au Yacht Club de Monaco. N'oubliez pas le Stamm le premier mardi du mois. Infos sur [www.club-suisse.asso.mc](http://www.club-suisse.asso.mc)  
PHILIPPE RAGAZ, PRÉSIDENT

### Calendrier

Vendredi 12 décembre : fête de fin d'année. Soirée Gala à l'hôtel de Paris.

## Société suisse de Nice

Palais de l'Harmonie. 21 Rue Berlioz. 06000 Nice. Tél 04 93 87 15 93. [www.suissenice.com](http://www.suissenice.com)  
Président : Christian Robert

### Fête nationale

Notre fête nationale a eu lieu à St-Martin-Vésubie, dans l'arrière-pays niçois dénommé la Suisse niçoise. A cette occasion, la municipalité a reçu officiellement notre consul honoraire Pierre Rüdüsühli, accompagné de son épouse, et les membres présents de la société.  
Après avoir écouté le traditionnel message du président de la Confédération helvétique et entonné l'hymne national, un apéritif nous a été offert par M. Franco, maire de la commune. Puis nous avons pris le chemin du Boréon pour le repas au

## Culture

### Consulat général de Suisse à Marseille

#### Histoires suisses à Bagatelle

16 au 24 octobre 2008. – En collaboration étroite avec la Mairie du 6-8<sup>e</sup> arrondissement, M. P. Boulanger, Directeur du Musée de la Marine du Palais de la Bourse à Marseille, Mme Renée Lopez, historienne, et le Consulat général de Suisse à Marseille, une conférence et une exposition sur l'histoire de l'immigration suisse dans la cité phocéenne du 18<sup>ème</sup> siècle à nos jours sont mises sur pied à Marseille.

#### Journée suisse au World Trade Center

23 octobre 2008, à partir de 10h. – En collaboration étroite avec le World Trade Center, la Chambre de commerce suisse en France, section sud-est méditerranée et le Consulat général de Suisse à Marseille, une journée internationale sera consacrée à la Suisse. Au travers de conférences et de rencontres, les entreprises et les particuliers pourront développer des relations utiles dans le domaine des échanges commerciaux entre les deux pays. Renseignement : Consulat général de Suisse à Marseille ou le World Trade Center (Mme Sophie Deschamps. Tél 04 91 39 58 58).

restaurant «Le Cavalet». La journée s'est poursuivie par la visite du parc Alpha situé au cœur du Mercantour où des loups sont élevés en liberté. Très belle journée ensoleillée qui a ravi les membres présents. Un grand merci aux membres de notre bureau et notamment à Henri Morena pour l'organisation.

#### Nouveaux membres

Durant la période des vacances, nous avons reçu des demandes d'adhésion de nouveaux Suisses. Nous remercions notre consulat général de les avoir avisés de notre adresse à Nice.

CHRISTIAN ROBERT, PRÉSIDENT.

### Calendrier

Samedi 15 novembre : soirée raclette au Club nautique de Nice.  
Samedi 6 décembre : fête de Noël et St Nicolas, la journée.  
Dimanche 11 janvier 2009 : gâteau des Rois et présentation des vœux au siège.

## Société suisse de Marseille

7 Rue d'Arcole. 13006 Marseille. Tél 04 91 37 63 96 de 9h à 12h. [dglacaze@wanadoo.fr](mailto:dglacaze@wanadoo.fr)  
Président : Gérard Lacaze.  
23 impasse Pautrier. 13004 Marseille.

Le samedi 19 juillet a eu lieu une conférence sur les prophéties de Nostradamus par Jean-Charles de Fontbrune qui a dédié deux de ses livres. C'est une assemblée attentive et silencieuse qui a écouté la vie de Nostradamus. Nous remercions vivement M. de Fontbrune pour cette conférence. Dans le même temps s'est tenue une exposition photographique sur Nostradamus à l'Espace suisse,

mise en place par Yves Bosson, membre de notre association. Le 2 août pour notre fête nationale, notre consul général Michel Failletaz nous a gracieusement offert un excellent apéritif préparé par sa compagne Nicole Del Zio que nous remercions vivement. Ce 2 août fut un record avec une centaine de participants unis. Fin août, la société suisse de Marseille a bien été représentée au congrès de l'OSE à Fribourg puisque nous étions 8 membres. C'est avec attention que nous avons entendu le thème «Suisse sans frontière, chances et risques» et écouté le conseiller fédéral Moritz Leuenberger, invité d'honneur. Grand merci aux organisateurs.  
GERARD LACAZE, PRÉSIDENT.

### Calendrier

Samedi 18 octobre : fondue au Grütli. Mardi 11 novembre : traditionnelle choucroute. Jeudi 20 novembre : fête du Beaujolais nouveau. Dimanche 7 décembre : marché de Noël aux Charmettes.

## Foyer helvétique Les Charmettes

33 Avenue Alexis Breysses. 13009 Marseille. Tél/fax 04 91 75 41 26. [foyerhelvetique.lescharmettes@orange.fr](mailto:foyerhelvetique.lescharmettes@orange.fr). [www.lescharmettes.com](http://www.lescharmettes.com)  
Présidente : Danielle Rothlisberger

Le Foyer helvétique «Les Charmettes», situé en plein Marseille, comporte un parc de promenade d'une superficie approximative de quatre hectares, avec un étendue d'eau propice à la présence de poissons et de canards sauvages. Présente également sur la propriété, une ferme exploitée qui



offre l'avantage de procurer des légumes frais à la résidence. Calme, tranquillité, nature et bien-être sont donc les maîtres mots de notre établissement. La journée de l'association et des familles évoquée dans la parution précédente s'étant parfaitement déroulée, elle sera de nouveau à l'ordre du jour pour l'an prochain.

### Société helvétique de Montpellier-Languedoc-Roussillon

66 allée Agnès Mac Laren. 34090 Montpellier. Tél/fax 04 67 54 98 18. aeschlim@numericable.fr  
Président : Jean-Paul Aeschlimann

#### Sortie d'automne

Elle aura lieu le dimanche 19 octobre et nous permettra de découvrir une commune située au pied des Cévennes. Chaque membre régulier de notre association recevra une invitation personnelle détaillée en temps voulu.

Les personnes intéressées par nos activités (qui s'annoncent nombreuses en cette fin d'année) et les nouveaux arrivants dans la région Languedoc-Roussillon voudront bien se faire connaître par tout moyen à leur disposition aux adresses indiquées ci-dessus ou auprès de notre Secrétaire, Edith Escande, Le Lyautey Bât. D 7, 520 rue St-Hilaire, 34070 Montpellier.

### Société suisse de Cannes

42 Avenue de la Roubine. 06150 Cannes-la-Bocca. Tél 04 93 48 15 75. societesuissedecannes@laposte.net. www.societesuissedecannes.org  
Présidente : Dorith Delasalle-Kübler

Comme chaque année, la Société suisse de Cannes a organisé la commémoration de la fête nationale suisse. C'est dans le cadre verdoyant du golf country-club de Cannes Mougins que s'est déroulée la manifestation. Avec près de 100 participants, la communauté suisse de Cannes et de ses environs a montré une fois de plus son attachement aux traditions. La Société suisse de Cannes remercie vivement le Consul P. Rüdüsühli et son épouse pour leur présence et leur aide lors de la préparation de cette soirée.

#### Calendrier

25 octobre : après-midi culturelle au «Caveau 30» avec deux artistes bénévoles dans une pièce de Jean-Michel Ribes.

Visitez notre site  
www.societesuissedecannes.org  
VOTRE COMITE

### Amicale suisse de l'Aude et des Pyrénées Orientales

8 Rue de la Garenne. 66300 Banyuls-dels-Aspres. Tél 04 68 21 74 74. asapo.ch@aliceadsl.fr  
Président : René Hochuli

Le dimanche 8 juin 2008 c'est une sortie particulière que nous avait concoctée Alain Besson, car il s'agissait d'un rallye ! Et c'est en résolvant des énigmes que nous avons visité des sites incroyables des Pyrénées Orientales. En effet, après les orgues d'Ille-sur-Têt, nous sommes allés à Villefranche-de-Conflent, Mont-Louis et finalement le Lac des Bouillouses qui était notre destination finale. Un menu typiquement catalan nous a réunis pour le repas face à un panorama spectaculaire qui fut suivi d'une distribution des prix fort appréciée.

Le 1<sup>er</sup> août, c'est à Cascastel-des-Corbières (Aude) que nous nous sommes retrouvés pour la célébration de notre fête nationale. Après la visite de la Cave de Cascastel avec dégustation de vins, nous avons écouté les différents discours et avons entonné le cantique suisse. Le repas a été suivi d'une animation musicale. Actuellement nous sommes en train de préparer notre prochaine sortie pour laquelle les membres de l'association recevront tous les détails en temps utile.

#### Nécrologie

Nous avons le regret de vous faire part du décès de notre amie Monique Jacob. Nous adressons nos sincères condoléances à sa famille.  
PAULINE BESSON, SECRETAIRE.

### Amicale des Suisses de Corse

Picchio 20167 Alata. Tél 04 95 22 84 80. bene-faustin@tele2.fr  
Présidente : Christiane Béné Faustin

Nous sommes heureux de constater que, de plus en plus, nos



### Amicale suisse du Var

28 av Paul Long. 83400 Hyères-les-Palmiers. Tél/Fax 04 94 35 77 07  
amicale@swissduvar.com. www.swissduvar.com. Président: Jean-Philippe Ottou



Les "forces vives" de l'amicale les pieds dans l'eau, au soleil.

**Fête nationale.** Une fois n'est pas coutume, nous nous sommes retrouvés en petit comité pour célébrer la fête nationale dans le charmant village de Mazaugues. La famille Hinzinger, propriétaire de l'hôtel restaurant «Le Square», nous a réservé un accueil plus que chaleureux. Susanna Müller, Consul à Marseille, était des nôtres : tous ont apprécié sa gentillesse, sa disponibilité et aussi... les bonnes bouteilles de fendant qu'elle nous a offertes de la part de notre Consul général, Michel Failletaz. Un grand merci à tous ceux qui ont contribué de près ou de loin à la réussite de cette journée !

**Pique-nique en bord de mer.** L'amicale suisse du Var a rassemblé ses adhérents sous la pinède de l'Estagnol, la plus belle plage de la côte d'Azur. L'apéritif offert par le bureau a été agrémenté par divers cakes et tomates cerises du jardin apportés par nos sympathiques adhérents et comme il restait quelques bouteilles de fendant «marseillaises», l'amicale les a débouchées pour le plus grand plaisir de tous ! Les enfants ont dévalisé le buffet, pressés d'en découdre avec les vagues.

Ensuite, baignade, bronzage, parties de cartes et de boules carrées... Les photos sont disponibles sur le site internet swissduvar.com.

Nous saluons M. Coutant, responsable de la SARL de l'Estagnol pour son accueil très convivial !

**Calendrier.** Novembre/décembre : fêtes de fin d'année, Saint-Nicolas.

membres sont motivés par notre fête nationale, et que le nombre de présents augmente chaque année. Nous avons été reçus ce 1<sup>er</sup> août dans la propriété de M. et Mme François Piétri à Ste-Lucie di Tallano «le plus beau village de Corse», pour un véritable festin conçu et réalisé entièrement par nos hôtes. Nous les remercions chaleureusement pour leur dévouement. En raison de ses obligations, notre Consul général M. Failletaz ne pouvait être parmi nous ce 1<sup>er</sup> août, mais il l'était par la pensée et par son cadeau, nous ayant offert l'apéritif, très apprécié. Nous le remercions de sa générosité. A l'heure où vous lirez ces lignes, notre assemblée générale prévue le 14 septembre au restaurant Touani à Corté aura eu lieu. Nous aurons l'occasion d'en reparler plus tard.

### Helvetia Amicale des Suisses Vaucluse-Gard

19, Lotissement la Lisière de Thouzon 84250 Le Thor. Tél 04 90 01 29 64  
helvetia8430@hotmail.com  
Président : Raymond Cart

Mardi 16 septembre, 29 membres, dont deux de l'Amicale des Suisses Drôme-Ardèche, se sont donné rendez-vous au Visiatome de Marcoule/Gard. Ce centre de culture scientifique présente au public la façon dont les déchets nucléaires sont pris en compte. Ce lieu offre un outil pédagogique et ludique à chacun. La visite s'est déroulée sous la houlette de deux guides qui ont su nous captiver. Après avoir enrichi notre savoir, nous nous sommes retrouvés à l'Auberge du Moulin de la Tave à Laudun-l'Ardoise pour partager un excellent repas. Cette journée s'est terminée dans la bonne humeur et par des chansons, accompagnées au piano, par le cuisinier du restaurant. Prochaine sortie : 26 octobre 2008, journée de tir au stand de Bedoin/Vaucluse.



## Consulat général de Suisse, Strasbourg

23 Rue Herder. BP 20014. 67083 Strasbourg cedex.  
Tél 03 88 35 00 70. Fax 03 88 36 73 54.  
vertretung-er@stc.rep.admin.ch

### Consulat honoraire

**Mulhouse :** François Diserens. 1 Rue de l'Argonne.  
68100 Mulhouse. Tél 03 89 57 80 22.  
consulat-mulhouse.ch@orange.fr

**Toute correspondance est à adresser au Consulat  
général de Suisse à Strasbourg.**

## Amicale suisse de la Haute-Marne

3 Rue du Général Frossard.  
52120 Chateauvillain.  
Tél 03 25 32 97 27 patrick.leu@club-  
internet.fr  
Président : Patrick Leu

### Assemblée générale

Dimanche 1<sup>er</sup> juin, notre assemblée générale s'est tenue comme tous les ans à l'auberge du Lac de Morimond.

Les membres présents ont d'abord observé un instant de recueillement en mémoire des amis disparus depuis la dernière assemblée. Puis le rapport moral a été présenté et adopté. Il en fut de même pour le rapport financier, détaillé par notre trésorière, Simone Baumberger. Les membres du bureau et administrateurs de l'Amicale ont ensuite été reconduits dans leurs fonctions. La séance levée, un excellent repas fut servi.

L'assemblée a été également informée du départ à la retraite de notre Consul général, Algé Crettol. Aussi, au nom de toute l'Amicale, je tiens à lui souhaiter, ainsi qu'à son épouse, une excellente et longue retraite et le remercie une nouvelle fois pour tout le soutien apporté à notre Amicale.

### Fête nationale

Vendredi 1<sup>er</sup> août dernier, 140 compatriotes et amis se sont réunis à l'Auberge du Lac de Morimond pour commémorer le 717<sup>ème</sup> anniversaire de la fondation de la Confédération Helvétique. Parmi eux nous avions la joie cette année d'accueillir 18 membres du Cercle amical suisse de l'Aube conduits par leur Présidente Catherine Orelli. Le déroulement de la soirée a suivi son rythme traditionnel : les participants ont d'abord écouté l'allocution du Président de la Confédération helvétique, Pascal Couchepin, avant de se lever pour les hymnes nationaux. Le repas, servi dans une salle décorée pour

l'occasion, fut excellent. Mais il en est toujours ainsi à Morimond et on remercie une nouvelle fois la famille Brauen et son personnel pour leur accueil et leur travail !

Malgré un temps incertain, un magnifique feu d'artifice tiré depuis les berges boisées du lac a émerveillé tous les participants. Très amicalement,  
PATRICK LEU

### Calendrier

Samedi 25 octobre : traditionnel repas choucroute à la salle des Fêtes de Montigny le Roi.

## Club suisse de Strasbourg

11 Rue de Rhinau.  
67100 Strasbourg Cedex.  
Tél 03 88 66 62 44  
Présidente : Anne-Marie Kleemann

### Une fête nationale sous le soleil



Le club s'est réuni cette année le 5 juillet 2008 pour fêter avec un peu d'anticipation la fête nationale du 1<sup>er</sup> août. La manifestation s'est déroulée, pour le plus grand plaisir de ses membres, dans le cadre très verdoyant du jardin de nos amis Oberlé. Comment ne pas entamer avec enthousiasme notre hymne national lorsque le soleil est de la partie et que des mains de fée ont peaufiné avec goût le décor et le buffet de la journée. La photo parle d'elle-même !

### Calendrier

Septembre/octobre : Conférence «Expédition Momhil SAR 7343m» - une expédition en Himalaya -

présentée par Jean Murbach qui nous entraînera sur l'un des plus hauts sommets de la planète, dans les locaux du consulat général.

11 novembre : Notre désormais traditionnelle journée raclette et loto - à ne pas manquer !

7 décembre : Nous essayerons de retrouver le charme des Noëls d'autan en nous recentrant sur la veillée avec récit de contes et légendes.

5 janvier 2009 : Galette des rois au Consulat général

13 février 2009 : Assemblée générale.

MURIEL FENDER-OBERLE, REDACTRICE

## Cercle suisse de Mulhouse

27 Rue Wilson. 68100 Mulhouse.  
Tél 03 89 64 32 96.  
Cerclesuisseemhl@free.fr  
Président : Roland Gauschi.  
9 Rue Lett. 68130 Schwoben.  
Tél 03 89 07 83 88

Chers membres et amis,  
Le 5 avril dernier a eu lieu notre assemblée générale au restaurant «La table de Louise à Habsheim». A cette occasion, les membres présents ont procédé à l'élection à main levée de 3 nouveaux assesseurs qui viennent rejoindre l'équipe en place, et nous en

sommes vraiment ravis : Marie-Rose Dehr, Monique Patingre Fleury, Jean-Jacques Landwerlin.

Lors de cette assemblée, une décision importante concernant notre local du 27 rue Wilson à Mulhouse a été prise.

Après maintes propositions au sujet de son utilisation qui, en ce moment, se limite aux réunions de comité, les membres présents ont voté à l'unanimité sa suppression, en raison des frais engendrés.

Nous avons procédé à un inventaire complet à la suite duquel les membres ont reçu un courrier leur permettant d'acquiescer des objets et meubles se trouvant sur place. Les articles restants seront remis à l'association Emmaüs.

Le 1<sup>er</sup> août, nous nous sommes retrouvés à l'occasion de notre fête nationale à Pleigne dans la ferme de M. et Mme Guenat. Le président et son équipe vous adressent leurs cordiales salutations.

COLETTE RICH, SECRETAIRE.

Les nouvelles régionales  
désormais sur internet  
[www.revuesuisse.org](http://www.revuesuisse.org)

Publicité

## Assurance maladie accident pour les retraités suisses résidant en France.

Le cabinet SF courtage est très spécialisé dans le conseil  
ASSURANCE MALADIE pour les Suisses de France

Les accords bilatéraux de juillet 2002 entre la Suisse et l'Union Européenne vous ouvrent des droits indispensables en matière d'assurance maladie. Peu de Suisses résidant en France connaissent les grands avantages et progrès de cette nouvelle législation. Notre cabinet s'occupe du dossier dans sa totalité ainsi que de toutes les formalités administratives.

### Voici un aperçu de nos garanties proposées :

- Pas de sélection médicale en termes de souscription.
  - 4 formules de garanties de 100 à 400% du tarif sécurité sociale.
  - Un tarif fixe qui n'évolue pas avec l'âge.
  - La garantie viagère dès la souscription.
  - Frais réels en hospitalisation.
- Label d'excellence 2006, médaille d'or

Si vous désirez des renseignements, veuillez remplir le formulaire et le retourner à : Gescall Parc d'activités ERAIKI. Av. de la Basse Navarre. 64990 St-Pierre d'Irube. Ou composez le 05 59 70 19 07.

Nom/prénom .....  
Adresse .....  
CP/ville .....  
Tél ..... Age ..... Marié  oui  non  
Profession ..... Age conjoint .....  
Régime maladie actuel  Régime privé suisse  ... non-suisse  
 Régime sécurité sociale  Régime CMU en cours  
Nom de votre organisme d'assurance maladie .....